

Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz
Association Suisse de Linguistique Appliquée
Associazione Svizzera di Linguistica Applicata
Associaziun Svizra da Linguistica Applitgada

Statuts

1 Status e sedia

L'Associaziun Svizra da Linguistica Applitgada (Association Suisse de Linguistique Appliquée/Associazione Svizzera di Linguistica Applicata/Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz - VALS-ASLA) è in'unìun tenor ils art. 60ss. dal Cudesch civil svizzer.

La VALS-ASLA è ina secziun da la Societad Svizra da Linguistica (SSL/SLG). Ils detagls da la relaziun cun la SSL vegnan reglads en in contract separà.

La sedia da l'associaziun è il lieu da domicil dal president/da la presidenta. L'archiv da la societad è deponì en l'archiv chantunal da Neuchâtel.

2 Finamira

La VALS-ASLA promova il svilup da la linguistica applitgada en Svizra, tracta temas ch'èn d'impurtanza per la situaziun linguistica e la politica linguistica da la Svizra e collavura sin stgalim regiunal, naziunal ed internaziunal cun auters circuls interessads ed organisaziuns.

Per quest intent

- publitgescha ella in bulletin,
- organisescha ella mintga dus u trais onns in congress svizzer da la linguist applitgada,
- promova ella la collavuraziun tranter las differentas personas ed instituziuns activas en la domena da la linguistica applitgada e represchenta lur interess vers l'exteriur,
- observa, sustegna e stimulescha ella offertas da scolaziun e perfecziunament en la domena da la linguistica applitgada,
- represchenta ella la Svizra en organisaziuns internaziunalas, numnadamain en l'Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA).

3 Commembranza

3.1 L'associaziun sa cumpona da commembers singuls, commembers collectivs e commembers d'onur.

3.2 Sco commembers singuls pon vegnir recepidas tuttas personas activas en la domena da la linguistica applitgada, sco era personas che s'interessan per ils resultats scientifics da la linguistica applitgada e per dumondas da lur applicaziun en la pratica.

Novs commembers vegnan recepids da la suprastanza sin basa d'ina dumonda a scrit al president/a la presidenta e cun il consentiment da la radunanza generala.

Per commembers singuls fa la suprastanza da la VALS-ASLA sezza ina dumonda d'admissiun a la SSL. La premissa per ina tala dumonda è ch'ils commembers proponids adempleschan las cundiziuns d'admissiun da la SSL e ch'els na renvieschian explicitamain ina commemoranza tar la SSL. La commemoranza en la SSL na porta nagins custs supplementars.

- 3.3 Cun consentiment da la radunanza generala po la suprastanza recepir sco commembers collectivs: autoritads, uniuns, universitads resp. lur instituts, scolas ed autras organisaziuns ed instituziuns interessadas a la linguistica applitgada.
- 3.4 Sin proposta da la suprastanza po la radunanza generala attribuir la commembranza d'onur a persunas ch'han merits per la linguistica applitgada u per l'associaziun.
- 3.5 La radunanza generala fixescha la contribuziun annuala dals commembers. Ils commembers d'onur na pajan nagina contribuziun.
La contribuziun annuala cumpiglia l'abunament per il bulletin e per la broschura d'infurmaziun edida da la SSL.
Commembers che na pajan la contribuziun annuala sunter esser vegnids admonids vegnan stritgads da la glista d'abunents dal bulletin e pon vegnir exclus da l'associaziun entras la radunanza generala.
- 3.6 Commembers che vulan sortir da l'associaziun tramettan ina decleranza en scrit al president/a la presidenta. La demissiun è pussaivla da tut temp per la fin da l'onn current.

4 Organs da l'associaziun

- 4.1 Ils organs da la VALS-ASLA èn
- la radunanza generala
 - la suprastanza
 - cumissiuns e gruppas da lavur
 - dus revisuras resp. revisurs ed ina persuna suppleanta
- 4.2 La radunanza generala
- 4.2.1 La radunanza generala è l'organ suprem da l'associaziun. Ella sa raduna mintg'onn per ina dieta ordinaria. Las dietas ordinarias vegnan convocadas da la suprastanza u sin giavisch da 20% dals commembers.
L'invit a questas dietas sto cuntegnair l'urden dal di ed è da trametter als commembers almain quatter emnas avant il termin.
Il dretg da vuschar han tut ils commembers; ils commembers collectivs han ina vusch.
- 4.2.2 La radunanza generala regla ils affars che na stattan en la cumpetenzza speziala dals auters organs. Ella elegia oravant tut
- la presidenta u il president,
 - ils ulteriurs commembers da la suprastanza,
 - dus revisuras resp. revisurs ed ina persuna suppleanta,
 - sche necessari, ils commembers da gruppas da lavur e da cumissiuns.
- Las decisiuns e las elecziuns vegnan fatgas cun la maiortad simpla dals commembers preschents. In excepziun èn ils affars numnads en l'art. 5 da quests statuts. Per ils affars betg tractandads dovri l'approvaziun da la maiortad absoluta da tut ils commembers.
- 4.3 La suprastanza
- 4.3.1 La suprastanza da l'associaziun sa cumpona da la presidenta resp. dal president, da la vicepresidente resp. dal vicepresidente, da la revisura resp. dal revisur e da l'actuara resp. da l'actuar e da ca. 8 assessuras resp. assessurs.
Ils commembers da la suprastanza vegnan elegids per 4 onns. La reelecziun è lubida, ma betg dapli che duas giadas en la medema funcziun. La suprastanza po consultar commembers per incumbensas spezialas.
A las radunanzas da suprastanza vegn era envidà in represchentant u ina represchentanta da la SSL e l'editur u l'editura dal bulletin.

- 4.3.2 Il president resp. la presidenta e la suprastanza dirigian las fatschentas da la societad tranter las dietas da la radunanza generala. La suprastanza nominescha ils represchentants u las represchentantas da la VALS-ASLA en cumissiuns externas, en gruppas da lavur ed en organisaziun.
- 4.4 Revisuras e revisurs da quint
La durada d'uffizi da revisuras e revisurs da quint e da la persuna suppleanta è dus onns. La reelecziun è pussaivla.
- 4.5 Gruppas da lavur e cumissiuns
La radunanza generala nominescha sin proposta da la suprastanza gruppas da lavur e cumissiuns, las qualas surpiglian tshertas incumbensas stablas u temporaras definidas precisamain. Las cumissiuns e las gruppas da lavur rapportan a la radunanza generala.
- 4.6 Gruppas d'interess
Ils commembers pon furmar ord atgna iniziativa gruppas d'interess per tsherts champs parzials da la linguistica applitgada. Questas gruppas sa constitueschan sezzas.

5 Midadas dals statuts e dissoluziun da l'associaziun

La suprastanza u 10 commembers pon proponer ina midada dals statuts. La radunanza generala decida davart midadas da statuts cun ina maioritad da dus terzs dals commembers preschents.

Per dissolver l'associaziun dovri il consentiment da dus terzs dals commembers. Sche la radunanza generala na cuntanscha quest dumber, vegn fatga ina votaziun primara en scrit (tenor § 66 CCS).

En cas che l'associaziun vegn dissolva, vegn la facultad assegnada a la SSL.

6 Varia

Onn da gestiun è l'onn chalendar. Sco onn d'uffizi vala la perioda tranter dus radunanzas generalas ordinarias.

Quests statuts èn vegnids approvads da la radunanza da fundaziun ils 13 da november 1993 a Soloturn e van en vigur immediatamain.